

# پیشوندهای یونانی

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
1	a an	not without	نه بدون	apodal	بدون پا
2	amph- amphi-	both around	از دو طرف از دو نظر دور اطراف	amphilology	سخن دو پهلو
3	ant - anti - anth -	against	ضد کلیه مخالف ضدیت	antagonist	مخالف دشمن
4	atcha - archae - archaeo	ancient	قدیم	arcgaeology	باستان‌شناسی
5	auto	self	خودکار مریبوط به خود	automobile	خودرو
6	bi -	two	دو دو مرتبه	bichrome	دو رنگ
7	cac - caco -	bad ill	بد زشت نامناسب	cacophony	صدای ناهنجار
8	cali - calli - kali -	beautiful	زیبا خوش	calligraphy	خوش‌نویسی
9	dec - deca - dek - deka -	ten	ده دارای ده واحد	decologue	ده فرمان
10	di - dia -	across through	از وسط میان بین جدا از در وسط	diameter	قطر (در دایره)

۱ - از پیشوند "a" معانی «به طرف - به سوی - در حالت - به طرز - عمل بیرون - بیرون از - بر» استفاده می‌شود

۲ - پیشوند "ant" به معنی «دارای عمل اختصاصی - مریبوط به» است expectorant

۳ - پیشوندهای "archae , arch" از یک ریشه‌اند و هر دو به معنی «ابتدا - اول» است، اما "archae" بیشتر به زمان و "arch" به مکان دلالت دارد.

۴ - پیشوند "bin" مانند پیشوند "bi" به معنی «دو تابی - دو قسمتی» قبل از مصوتها قرار می‌گیرد

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
11	deuter - deutero	decompound	دوم دومین ثانوی دو تایی	deuteronomy	کتاب دوم تورات
12	di - dis -	two twice	دو دو بار	diphthong	مصطفوت ترکیبی
13	dys	difficult bad	مستقل بد بدینختی محرومیت نقسان عدم	dyscrasia	بد مزاجی
14	em - en -	in	در درون داخل	energy	انرژی
15	ennea -	nine	نه	ennead	دسته نه تایی
16	ep - epi -	on upon to	روی در میان پیلوی بالای برون، همه	epidemic	همه گیر
17	ex - ev -	good به آسانی	خوب واقعی حقیقی تاما	euphemism	حسن تعییر
18	ex - ec -	excessive	مشرط دور از	eccentric	گریز از مرکز
19	ex - exo -	out outside	برون خارج	exodus	مهاجرت دسته جمعی
20	hect hecto	hundred	صد	hectogram	صد گرم

۱ - پیشوندهای "deuto - deut" به معنی "دو - دو تایی" است. deutonymph حوری توأم

۲ - پیشوند "dis - di" در زبان لاتین به معنی "دور از - نه" است.

۳ - پیشوند تیز کردن یا تیز شدن است. "en" قبل از صافهای "p - m - b" به صورت "im" در می آید. پیشوند "earthen" ساخته شده از "earthen" به معنی "ساخته شده از خاک و سبب شدن" sharpen تیز کردن و "تیز شدن"

۴ - پیشوندهای "episermo - epiderm" به معنی "رو بروست" است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
21	<u>hemi</u>	half	نیم نیمه	hemispherical	نیم کره
22	hept hepta	seven	هفت	heptarchy	حکومت هفت نفره
23	heter - hetro -	various	مختلف متخلف از جنس دیگر	heterology	عدم تجانس بین بغیر از اعضای
24	hex' - hexa -	six	شش	hexapod	شش با
25	hier - hiero -	scared	مقدس پاک	hierophant	کاهن مقصر روحانی
26	<u>hol</u> - <u>holo</u> -	whole	همه کاملاً تساماً تمام کمال یکی	<u>holocaust</u>	کشتار هیگانی

۱ - پیشوندهای "hexo" - "hex" در علم شیمی به معنی «حاکمی از وجود شش اتم» است. کلمه hexahydrate یعنی «ترکیبی که دارای شش ذره آب باشد».

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
27	<u>hom-</u> <u>homo -</u>	same	مشابه همان شیوه	homochromatic	هم رنگ
28	<u>hyper -</u>	above over	روی بالای مازاد بر فراز	hyperemia	پرخونی
29	hyp - hypo -	beneath under	زیر در زیر پایین کمتر	hypoderamic	زیرپوستی
30	idea - ideo -	idea	تصور خيال اندیشه	ideology	علم تصورات و خيال
31	idio -	one's own	شخصی مشخص خصوصی جداگانه	idisyncrasy	طرز فکر شخصی
32	iso -	equal	مساوی	<u>isotonic</u>	دارای آهنگ مساوی
33	macr - macro -	large long	بزرگ دراز بلند طويل	macrocosm	جهان بزرگ
34	megal - megalo -	large	بزرگ عظيم واسع	megalomania	مرض بزرگ پنداری
35	mes - meso -	middle	بين وسط میانی متوسط	<u>mesoderm</u>	میانپوست

۱ - پیشوندهای "homoio - homoi - homeo - home" به معنی «مشابه - شیوه - هم جنس» است

۲ - از کلمه **ideologue** مفهوم کلمه dreamer به معنی «خيالاف - خواب بین» استباط می شود.

۳ - این پیشوند در طب به معنی «بزرگی - رشد زیاد - بزرگ» و در جانورشناسی و گیاهشناسی به معنی «بزرگ بطور غیر عادی - موجود بزرگ اندام است.

۴ - پیشوندهای "meg, mega" به معنی «بزرگ - عظیم» است. **megaphone** به معنی «بلندگو»

		پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
36	<u>micr-</u> <u>micro -</u>	small	خیلی کوچک ذره‌بینی	خیلی کوچک ذره‌بینی	microtome	ابزار ریزی که در جراحی به کار می‌رود	
37	<u>mon -</u> <u>mono -</u>	one	یک تک واحد فرد	یک تک واحد فرد	monolog	صحبت یک نفری	
38	<u>ne -</u> <u>neo -</u>	new	نو جدید	نو جدید	<u>neology</u> <u>yeng</u>	نو پردازی	
39	<u>oct -</u> <u>octa -</u> <u>octo -</u>	eight	هشت	هشت	<u>octagon</u>	هشت و جمی	
40	<u>olig -</u> <u>oligo</u>	few	من اندک	من اندک	oligarchy	حکومت دست اقلیت	
41	<u>orth -</u> <u>ortho -</u>	correct straight	درست صحیح راست	درست صحیح راست	orthodontics	اصلاح دندانهای کج در دندانپزشکی	
42	<u>pachy -</u>	thick	ضخیم کلفت	ضخیم کلفت	pachyderm	پوست کفت (کرگدن)	
43	<u>palae -</u> <u>palaeo -</u> <u>pale -</u> <u>paleo -</u>	ancient	قدیم باسانی کپه دیرین	قدیم باسانی کپه دیرین	paleography	خط قدیم	
44	<u>pan' -</u> <u>panto -</u>	all	همه تماماً کاملاً سر تاسر کلی	همه تماماً کاملاً سر تاسر کلی	pandemic	همه جاگیر	
45	<u>par' -</u> <u>para -</u>	beside contrary amiss	کنار پهلوی ضد، ماورای در طول	کنار پهلوی ضد، ماورای در طول	parallel	موازی	

۱ - پسوند "toma" به معنی «قسمت - پاره - قطع - بریدن» است.

۲ - پیشوندهای "panto - pant" به معنی «همه - همسگانی - عام» است. در طب تشریع به معنی «در امتداد - در

طی - در طول - ضع آشفته - بهم خورددگی است. در زیست‌شناسی به معنی «پهلو به پهلو - همراه - همزیست» است

و در گیاه‌شناسی به معنی «خط موازی - موازی» است.

۳ - پیشوند "para" در مفهوم دیگر خود به معنی «چتربازی - چتر باز - چترنجات» است. پسوند "para" به معنی

«چند شکم - زائیده - چند زا» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی		مثال	معنی
46	pent - penta -	five	پنج	pentad	دبسته پنج تایی دوره پنج ساله	
47	peri ^-	together whit around	اطراف آنسوی با هم گرداگرد	periphery	پیرامون محیط	
48	poly^ -	many	زیاد چند تا بسیار فرماون	poly gamous	تعداد زوجات	
49	pro -	before	قبل قبل از اویله مقدم بر از طرف در طرف از جلوی	prologue	پیشگفتار	
50	prot - proto -	first	اول اولین	prototype	شکل اویله	
51	pseud - pseudo	false	بدل جهلی کاذب ساختگی	pseudonym <u>پسر مارک</u>	اسم مستعار	
52	syl^ - sym - sym - sy -	with together	با با هم هم متراو داف مشابه	synthetic	ترکیبی	
53	taut tauto	same	همان همانند مشابه	tautology	تکرار حشو و زائد	
54	tel - tele -	far distant	دور از فاصله دور	telemeter	مسافت سنج	

۱ - این پیشوند در علم تشريح به معنی «احاطه کننده عضو» است.

۲ - این پیشوند مشتق از کلمه یونانی "polys" است.

۳ - با استفاده از همگونی "assimilation" در زبان انگلیسی بعضی از پیشوندهای یونانی و لاتین تغییر می کند.  
صامت پایانی پیشوند به صامت آغازین کلمه بعد از خود تغییر می کند  
syn + metry → symmetry

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
55	tetr - tetra -	four	چهار چهار قسمی دارای چهار قسم	tetragonal	دارای چهار زاویه
56	tri'	three	سه سه قسم سه قسمی	tricycle	سه چرخه

۱ - این پیشوند در زبان لاتین به همین معنی است

پیشوند هایی که پیشتر در  
واژگان پزشکی کاربرد دارند

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
1	an'- ana -	up upon again	بالا روی تکرار پشت دوباره زیاد	anabatic	بالا رفتن تپ
2	ap - aph - opo -	off away from	دور از جدا شده دور افتاده	apoplexy	سکته ناقص
3	cata - cat - cath - kata -	down completely against	پایین کاملاً ضد دور از	catalepsy	تصلب و سخت شد عضلات
4	ect' - ecto -	outside of	بیرون از خارج خارجی	ectoderm	برون پوست
5	endo -	within	در داخل	endocrinology	مطالعه عدد مترشحه داخلی
6	meta' - met - meth -	among with after beyond completely differently	بین با بعد از کاملاً به طور متفاوت	metastasize	گسترش یافتن مرض از یک نقطه بدن به نقطه دیگر
7	pros inaddition	toward	به طرف در جلوی علاوه بر پہلوی	prostatism	ابتلا به پروستات

۱ - این پیشوند در نقش قیدی به معنی «از هر کدام به مقدار مساوی» است که در نسخه نویسی از آن استفاده می شود. پسوندهای "iana", "ana" به اسمی خاص اضافه می شود و به معنی «مربوط به فرهنگ یا ادبیات است.

۲ - پسوند "ectomy" به معنی «قطع - کنند، در آوردن، در عمل جراحی است.

۳ - پیشوند "meta" به معنی بعد از دهنده - بعداً واقع شونده، تحول است.

# پسوند‌های یونانی

	پسوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
1	- agra' - agral - agrin - agrous	pain seizure	درد حالة ناگهانی مرض	podagra	پادرد درد نقرس
2	- algetic - algia - algoac - algic	pain one who suffers pain	درد کسی که درد می کشد	cephalalgia	سر درد
3	- blast'	germ bud	نطفه، جین درون سلول	epiblast	لایه تشکیل دهنده نطفه
4	- clasm - clast - clastic	breaking destruction	تخریب شایل بت	inconoclast	بت شکر
5	- cracy - crat	rule government	دولت حکومت طرز عمل طرز فکر	theocoacy	حکومت خدایی
6	- dot	give	دادن	antidote	پادر زهر
7	- ism	system	نظام	communism	کوئیسم
8	- itic*	inflammation	التهاب	appendicitis	التهاب ضمیمه روده برگ (آپاندیس)
9	- ize	make render	برانجام عمل کلیه دلالت می کند. فعل ساز	sterilize	سترون کردن
10	- later - latrous - latry	worship worshipper	ستایش کردن پرستنده	heliolater	آفتاب پرست
11	- lite	stone	سنگ	acrolite	مجسمه ای که سر آن سنگی و بقیه اندام آن چوبی است.

### پیشتر ساختار

۱ - در بعضی از کلمات از ریشه "podo" به معنی «پا» استفاده می شود، چنانچه کلمه بعد از این ریشه با یک مصوت آغاز شود حتی مصوت خود را از دست خواهد داد. کلمه Podophthalmate در واقع به صورت Podoophthalmate بوده است.

۲ - این کلمه در زیست شناسی بیشتر به حالت «پسوند» و به معنی «نطفه یا سلول» است. در زبان لاتین این کلمه بیشتر به صورت پیشوند و به معنی «یاخته - عنجه و شکوفه» است.

۳ - در کلمه myocarditis در واقع کلمه "cardi" به معنی قلب است که واژ "i" از آن به واسطه واژ "a" در ابتدای پسوند "itis" حذف شده است.

معنی	مثال	معنی به فارسی	معنی به انگلیسی	پیشوند	مثال
مشاجره بر سر لفظ	logomachy	جنگ نزاع مشاجره	war fight	- machal - machia - machia - machica - machist - machy	12
جنون کتاب دوستی	bibliomania	جنون دیوانگی	madness for affected with madness for	- mania - maniac - maniacal - manic	13
غیب‌گویی از روی خاک	geomancy	غیب‌گویی	divination	- mancy - mancer - martid	14
شبیه دایره	cycloid	شباهت	resemblance	- oid - oidal - oidal - oidism	15
جهان نما	panorama	نظر ناظر گر	view	- orama - oramic - oramist	16
مردم گریز	anthropophobia	هراسناک متفرق از	dread of morbid fear, of, fearful of	- phobe - phobia - phobiae - phobic - phobist	17
ستاره بامدادی	phosphorous	تاب	bear,	- pher - phery - phor - phore - phoria - phorous	18
فسفر- عنصر شیمیایی که در هوا نرمی دهد اسم مذکور است و دلالت بر رنج های عیسی مسیح دارد	phosphor	تحمل	that which bears,		
	christopher	حاوی	carrying		
		شامل	production		

۱ - بعضی از پیشوندها خود مستقل‌به عنوان یک کلمه معنی دار هستند. کلمه **maniac** در نقش صفت و اسم به معنی «جنون - آدم دیوانه» است.

۲ - پیشوند "phos" به معنی «نور و روشنایی» است. پیشوندهای "phery, phoria" در زبان انگلیسی بسیار نادر است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
19	- pole - polist - polistic - poly	sale	فروش	bibliopole	کسی که کتابهای کمیاب می فروشد

پسوند هائی که در حین تغییر  
اجزای کلام معنی کلمه را  
عوض نمی کنند

	پسوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
1	- ac noun or adjective	makes a صفت ساز	اسم ساز	maniac	آدم دیوانه آثی
2	- ia	makes an abstract noun	اسم ساز (اسم مجرد)	mania	دیوانگی شیدایی
3	- ic	makes a noun or an adjective	اسم ساز صفت ساز	critic	فن انتقاد
4	- ics	makes a noun	اسم ساز	dynamics	مبحث حرکت اجسام
5	- ism	makes an abstract noun, indicating indicating condition or action	اسم ساز (اسم مجرد) نشان دهنده نشان دهنده وضعیت یا عکس العمل	atheism	انکار وجود خدا
6	- ist	makes a noun designating a person	اسم ساز - حاکمی از «فاعل عمل» به معنی طرفدار متخصص	philanthropist	دوستدار بشر
7	- sis	makes an abstract noun condition	اسم ساز (اسم مجرد) نشاندهنده وضعیت	paralysis	فلج
8	- y	makes an abstract noun	اسم ساز (اسم مجرد)	monarchy	سلطنت مطلقه

# ریشه‌های یونانی

	ریشه	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
1	acr acro akr akro	highest outermost	نهایی بلندی نهایی	acrophobia	ترس از بلندی و ارتفاع
2	aer aero	lower air	هوای جو اتمسفر سطح پایین هوایپا	aerospace	جو زمین
3	aesth' esth	feeling	احساس	aesthetics	زیبایشانسی
4	ago	lead	سوق دادن کشاندن	agoraphobia	ازدواج نشینی
5	agon 熬	struggle	نزاع کشمکش	agonize	نزاع کردن
6	agrio 熬	savage	وحشی	agiologist	کسیکه درباره تاریخ و عادات افراد دور از تمدن و و حتی مطالعه می کند
7	andr andro	man	مرد مردانه	Polyandry	چند شوهری
8	anth' antho	flower	گل فاقد خاصیت جنسي	anthesis	مدت زمانی که گل باز می شود
9	anthrop anthropo	man mankind	بشر بشریت	anthropologist	انسان شناسی
10	arch' archi	rule govern	حکومت کردن بزرگ رئیس	Oligarchy	حکومت معدودی از اغنية

۱ - دو واژ اول ریشه بیشتر در aesth' یعنی "ac" در اثر ترکیب مصوتها به یک واژ "e" تبدیل می شود یعنی: esthesio و aesthetic و esthetic به یک معنی هستند. دو پیشوند esthesio و aesthesio کلماتی بکار می رود که مفاهیمی از قبیل طرفدار صنایع زیبایی - جمال پرستی و طرافت طبایع از آن استبطاط شود.

۲ - به عنوان یک پیشوند و به معنی «ضد و مخالف» است. کلمه anthelmintic ضد کرم. کلمه anth قبل از یک کلمه با واژ "h" آغازین معمولاً واژ "h" آن به "a" تبدیل می شود که در این صورت باید با کلمه "anti" به معنای "ضد و مخالف" اشتباه گرفت.

۳ - پسوند archy خود به معنی حکومت و دولت است. کلمه anarchy می تواند به صورت "an" یعنی بدون و "archy" یعنی قانون و در کل به معنی «بی قانونی» ترجمه شود.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
11	argyr	silver	نقره، نقره‌ای	argyrodite	معدن دارای نقره
12	aristo	best	بهترین	arthritic	کشوری که دارای دولت مشکل از بهترین افراد باشد
13	arthr arthro	joint	مفصل بند	arthritic	درم مفصلی
14	aster' astero astr	star	ستاره ستاره مانند	astrologer	منجم
15	athl	prize	جایزه	athlete	کسی که برای جایزه مبارزه می‌کند ورزشکار
16	atmo	vapor	بخار	atmometer	بخارسنج
17	austeros	rigorous	سخت	austere	سخت، درشت
18	bal bl bol	throw	پرتاب کردن	bola	قلاب سگ
19	bar baro	weight pressure	وزن فشار	barometer	هواسنج
20	bath batho	depth	عمق مرتفع ارتفاع	bathometer	عمق سنج
21	bibi' biblio	book	کتاب	biblioclept	کتاب دزد
22	bio	life	زندگی	biology	زیست شناسی
23	barchi brachio	arm	بازو بازو	brachium	بازو هر عضو شبیه بازو

۱ - کلمه aster در بعضی از واژه‌ها به معنی inferior یعنی: پست - نالائق است. criticaster «فاقد بی اطلاع باشد» poetaster «شاعرک» معنی می‌دهد. کلمه aster در حالت پسوند به معنی ستاره است (دو ستاره) اگر تفکیک کلمه تقسیم جنسی aster به صورت "dia" و "ster" معنی آن عوض می‌شود و مفهوم «مرحله‌ای از سلول که در طی آن کروموزومها در دو قطب سلول و قطب سلول و طرفین دوق جمع شود» از آن استنباط خواهد شد.

۲ - دو ریشه "graph" و "phon" با واج میانی "o" تشکیل یک کلمه مستقل می‌دهد، phonograph در کلمه anthropology مصوت بعد از واج "p" به عنوان واج میانی نیست و در واقع جزء ریشه anthropo است. در کلمه misanthrope واج آغازین کلمه anthrope با مصوت "a" شروع می‌شود و مصوت "o" آخر کلمه miso حذف شده است. مصوت "o" هرگز از ریشه "bio" حذف نمی‌شود چون با حذف آن معنی کلمه عوض می‌شود، کلمه "bio" بدون "o" به "bi" تبدیل می‌شود که معنی "دو" می‌دهد.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	کوتاه	مثال	معنی
24	brachi brachy	short		کوتاه	brachycephalic	دارای سر کوتاه آدم سر گرد
25	cardi cardio	heart		قلب	cardiology	دانش قلب شناسی
26	caust caut	burn		سوزاندن	cauterize	داع کردن داع زدن
27	center centr	center		مرکز	centrifugal	گریز از مرکز
28	cephal cephalo	head		سر	cephalalgia	سردرد
29	chir chiro	hand		دست	chiromancy	با دست جنگیدن
30	chlor' chlore chloro	light green		سبز کمرنگ	chlorophyll	دارای برگ سبز
31	chrom' chromat	colour		رنگ رنگی رنگدانه	achrome	بدون رنگ
32	chron chrono	time		زمان	chronometer	زمان سنج
33	chrys chruso	green		سبز طلایی، زرد	chrysolite	یاقوت سبز
34	cinema cinemat cinesis cineto kinet	movement		حرکت	cinematograph	آپارت فیلم
35	coll' collo koll	glue		چسب سریش	colloid	چسب مانند سریشمی
36	cosm cosmo	world		جهان	cosmos	جهانی

۱ - در علم شیمی این کلمه در ترکیبات کلردار مورد استفاده قرار می‌گیرد.

۲ - این کلمه به صورتهای chromato, chromo در حالت پیشوند دیده می‌شود و در حالت پیشوند به صورت chrom است.

۳ - پیشوند coll, collo به معنای «پهلوی هم گذاردن - پهلو به پهلو نشستن - ترتیب دادن و حرکت کردن» نایاب با این کلمه اشتباه شود.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
37	cras <sup>r</sup>	mix	مرکب	crasis	ادغام در دستور	
	crat		مخلوط		بونانی	
38	crist	judge	قضاؤت	hypercritic	انتقاد شدید	
	ceit		نقده کردن			
39	crypt	conceal	پنهان کردن	cryptic	پنهان	
	crypto				رمزی	
40	cyan	dark blue	آبی تیره	cyanic	دارای گلهای آبی رنگ	
	cyano				آبی رنگ	
41	cycl	circle	دایره وار	cycloid	شبه دایره	
	cyclo					
42	cyte	cell	سلول	cytology	سلول شناسی	
	cyto					
43	dactyl	finger	انگشت	dactylus	یک بنداز انگشت	
	dactylo	toe	پنجه		یک حشره	
44	dem <sup>r</sup>	people	مردم	demos	توده مردم	
45	dender	tree	درخت	dendroid	شیشه یک درخت	
	dende					
	dendro					
46	derm	skin	پوست	dermatitis	تورم پوست	
	dermat					
47	dox <sup>r</sup>	opinion	فکر، ایده	or the dox	دارای عقیده درست	
48	drom	course	مسافه	dromos	دور مسابقه	
49	dyn	power	نیرو	isodynamic	دارای یک	
	dynam		توان		توان مساوی	
	dynamo					
50	em <sup>r</sup>	blood	خون	embolic	لخته شدن خون	
51	entom	insect	حشره	entomophagous	حشره خوار	
	entomo					
52	ep	word	واژه، کلمه	cacoecy	تلفظ به واژه	
53	erg <sup>r</sup>	work	کار	ergograph	دستگاه سنجش قدرت	
	ergo				کار عضلانی	

۱ - پسوند crat به معنی «طرفدار نوعی حکومت - عضو یک طبقه اجتماعی - طرفدار دسته سیاسی» است که نایاب با مفهوم کلمه crat به معنی «مرکب - مخلوط» اشتباہ شود.

۲ - در زبان یونانی مفهوم «مردم» از کلمات demot, demos, demo, dem استیباط می شود.

۳ - این کلمه بصورت پسوند نیز بکار می رود و در حالت پیشوند بیشتر بصورتهای embolo, emboli, embol می شود.

۴ - معنی «جسمی که بر سر راه جریان خون واقع شده و مانع جریان آن گردد» است.

۵ - کلمه ergo در حالت پیشوند به معنی «مرض قارچی چاودار» است ergot بمعنی: ناخوشی قارچی

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
54	eth'	habit moral	عادت روجیه	ethical	وابسته به علم اخلاق
55	ether	upper air	هوای فوقانی	ethercal	هوای رقیق
56	ethen ethno	nation	ملت سل فرهنگ نژاد	ethnology	ژواد شناسی
57	ethm etymo	true meaning	معنی درست کلمه	ctymology	مطالعه ریشه واژه
58	gam'	marriage	ازدواج	polygamy	چند زن یا شوهرگیری
59	gen*	kind	اصل	genecalogist	شجره شناس
	genc	race	ریشه		
	geno	origin	پیدایش		
	gon		نژاد، جنس		
60	ge geo	earth	زمین حاسک	geology	مطالعه کره زمین
61	glauco	gray	سیاه حاسکستری	glaucoma	آب سیاه (در چشم)
62	gloss*	tongue	زبان	polyglott	چند زبانه
	glot	language			
63	gluc gluk	sweet	شیرین	glucose	قد میوه
64	glyph glypt	carving	کنده کاری	hierglyph	حروف تصویری نشان حجاری شده
65	gno gnos	know	دانستن شناختن	diagnosis	تشخیص ناخوشی

۱ - پیشوندهای etho، eth در شیمی بمعنی «اتیل» می باشد ethanol بمعنی: الكل معمولی

۲ - پیشوندهای gamo، gam در منحوم متناوبتی به معنی «متصل - متصل - ملحق شده - پیوسته و جنسی» است.

کلمه gamous بصورت پسوند به معنی «ازدواج کننده - لقاح کننده برای تولید مثل - تولید مثل کننده» است. کلمه

gamy به صورت پسوند به معنی «عروضی - ازدواج - مقارت جنسی - دارای آلت توالد و تناول مخصوص» است.

۳ - کلمه genic بصورت پسوند به معنی «ایجاد کننده - تولید کننده - تشکیل دهنده - تولید شده با» است. کلمه

genous بصورت پسوند به معنی «تشکیل دهنده - ایجاد شده ناشی از است. کلمه geny بصورت پسوند به معنی

«تولید - توالد و تناول - طریقه تولید چیز مخصوصی» است.

۴ - این کلمه هم به معنی زیان به مفهوم عضو بدن و هم به معنی زیان به مفهوم بیان و گفتار است. کلمات

glotto، glosso به همین معنی هستند.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
66	gon goni gonio	angle	زاویه	goniometer	زاویه سنج
67	gram <sup>r</sup> graph	write describe	توضیح ثبت نگار رسم ترسیم	graphomania	کسی که دیوانه نوشتن باشد
68	gyn <sup>r</sup> gyno	woman	زن جنس ماده آلت تناسی زن مادگی تحمدان	gynarchy	زن سالاری
69	haem <sup>r</sup> hem hemo haemo aem	blood	خون	hematophagous	خونخوار
70	hagi <sup>r</sup> hagio	sacred	قدس منزه پاک	hagiography	شرح زندگی اولیا و مقدسین
71	heli helio	sun	خورشید آفتاب	helitrope	گل آفتاب پرست
72	ipp hippo	horse	اسب	hippodrome	میدان اسب دوانی
73	histo	tissue	بافت	histogenesis	بافت سازی
74	hydr <sup>r</sup> hydro	water	آب آبدار	hydrotherapy	آب درمانی

- ۱ - **graph** در واقع به معنی نوشتن و نقش فعلی دارد و **gram** آنچه نوشته شده و حالت اسم دارد. کلمه **gram** در حالت پیشوند به معنی «رسم - نقاشی - ترسیم شده - طراحی» است.
- ۲ - این کلمه در حالت پیشوند به صورت بصورت **gyno** و در حالت پیشوند به صورت‌های **gynaeco**, **gynaec**, **gyneco** می‌آید. کلمه **gyny** پیشوند به معنی «دارای زن‌های فراوان - دارای جنس ماده متعدد است. کلمه **gynous** بصورت پیشوند به معنی «زن و جنس ماده» است.
- ۳ - کلمه **aem** بیشتر به حالت پیشوند است.
- ۴ - در بعضی از کلمات ریشه "hagio" به معنی «سوراخ دار» بکار می‌رود. واژه **hagioscope** یعنی: شکاف دیوار محراب مقدس کلیسا که از خلال آن کسانی که در جناح کلیسا می‌باشند محراب را می‌بینند.
- ۵ - کلمه **hydric** در علم شیمی به حالت پیشوند معنی «دارای هیدروژن یا حاوی هیدروژن» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
75	ichthy ichthyo	fish	ماهی	ichtyoid	شیه یک ماهی
76	icon icono	image idol	تصویر بت	iconoclast	بت شکن
77	kilo	thousand	هزار	kilometer	هزار متر
78	kine' kino	movement	حرکت	kinetic	جنشی
79	leon lion	lion	شیر	leonine	شیری
80	lith litho	ston	سنگ	lithoprint	عکس برداشتن از روی یک سنگ نشته
81	log logo	collection	مجموعه	logograph	نوعی معما که در آن مجموعه‌ای از چند کلمه داده می‌شود و شخص باید از میان این کلمات کلمه مناسبی را پیدا کند و یا از حروف آنها کلمه موردنیاز را سازد
82	log' logo speech	idea word reason study science doctrine	ایده واژه بیان دلیل مطالعه علم	sociology logorrhea logomachy	جامعه‌شناسی پراکنده‌گویی پرحرفی اصول و عقاید
83	lys lyt lyte	loosen	ست کردن شل شدن	lysis	کم شدن مرض مانند تب

۱ - پسوندهای kineses, kinesis به معنی «فعالیت - تقسیم - شکافت» است.

۲ - "log" در حالت پسوند به صورتهای logy, goger - logue - loge است و قدیمی‌ترین واژه‌ای که در آن پسوند "loger" بکار رفته است کلمه astrologer به معنی ستاره‌شناس است. پیشوند log یا logo کلمه به معنی «کلمه - نطق - سخن - فکر» است. پسوند log یا logo به معنی «مطرح کننده - مورد مطالعه قرار دهنده - مذاکره کننده متخصص و متبحر در «سرودن - خواندن - نواختن - گفتگو» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
84	meter <sup>r</sup> metr	measure	سنجیدن	biometry	سنجه طول احتمالی عمر انسان
85	mim	imitate	تقلید کردن	mimicry	تقلید
86	miso	hate	تغیر	misogynist	تنفر از زن
87	mne mnem mnes	memory	حافظه	mnenonic	وابسته به قدر حافظه
88	morph <sup>r</sup> morpho	form	شکل ظاهرداری شکل مخصوص	morphology	سازه شناسی
89	my myo	muscle	ماهیچه	myocardium	ماهیچه قلب
90	myel	marrow myelo	مغز استخوان	myeloma	تومور بدخیم سلولهای مغز استخوان
91	nau naus	ship	کشتی	nauseate	حالات نهوع در کشتی
92	necr <sup>r</sup> necro	dead	مرده مردگان اجداد مرگ	necrophagia	مردار خواری
93	neur neuro	nerve	عصب	neuralgia	درد اعصاب
94	nom <sup>r</sup>	arrangement	ترتیب قاعدہ قانون	anomaly	بدون ترتیب خلاف قاعدہ
95	nyct	night	شب	nyctalopic	شبکور
96	ochlo	mob	انبوه مردم	ochlocracy	حکومت توده خلق
97	od	song	آواز	ode	غزل
98	od <sup>r</sup>	way	راه مسیر	odometer	کیلومتر شمار اتومبیل

- ۱ - در واژه بمعنی metropolis به معنی «شهر مادر»، کلمه *metr* بمعنی «مادر» است نه به معنی «سنجه». پیشوند "metro" به معنی «رحم - وزن» است. در فرانسه کلمة metropolis ترن زیرزمینی است.
- ۲ - پیشوند *morphism* به معنی «شکل مخصوص - ساختمان مخصوص» است. پیشوند *morphosis* بمعنی «رشد - تغیر شکل موجود خاص - تغیر و تحول بطرز مخصوصی» است.
- ۳ - کلمه "necro" به معنی «نقضان - فساد - کاهش - ضعف - سنگواره - فیل» است.
- ۴ - در واژه "anomaly" از پیشوند "a" به معنی «هیچ یا بدون» استفاده شده است نه از پیشوند "an" بهمین معنی.
- پیشوند *nomy* بمعنی «قوانین و اصول مربوط به موضوع خاصی - اصول و قواعد علم» است.
- ۵ - پیشوند "ode" به معنی «چیز مشابه - شبیه - براه - معبر - جاده - الکترود» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
99	onoma ony m	name	نام اسم	anonymous	بی‌نام
100	oo	egg	تخم	oology	تخم‌شناسی
101	ophthal ophthalmo	m eye mo	چشم	ophthalmia	چشم درد
102	op' ops opt opto	sight eye	بینایی دید	optician	چشم‌پزشک
103	ornith ornitho	bird	پرنده	ornithoid	مانند یک پرنده
104	oste osteo	bone	استخوان	osteopath	متخصص بیماریهای استخوان
105	ot oto	ear	گوش	otolith	سنگ گوش
106	paed paedo	child instruction	بچه، طفل دستور کار آموختش	pedology paedomirphic	کودک‌شناسی کودک‌نمایش
107	path' patho	feeling	احساس رنج، تجربه غصب	sympathy	همدردی
108	pclag	open sea	نزدیک دریا	pelagian	کسی که کنار ساحل زندگی می‌کند
109	peps pept	cook digest	آشپزی کردن هضم کردن	peptonize	هضم کردن
110	peter petr petri petro	rock	سنگ	petrography	حکاکی روی سنگ
111	phag'	eat	خوردن	pantophagous	همه جور غذایی را خوردن

۱ - پسوندهای opy, opia به معنی «دید - باصره - بینی - دارای چشم - دارای چشم مبتلا به مرض خاصی» است.

۲ - پسوند path به معنی «متخصص در شعبه مخصوصی از پزشکی - مبتلا به مرض خاصی» است.

پسوند path به معنی «احساس - مبتلا به - مرض مخصوص - رنج و درد و مخصوص» است.

۳ - پسوند phagy, phagia به معنی «خورنده - نابوده کننده» است: پسوندهای

بعنی «خورنده یا ماده مخصوصی» است. پسوند تغذیه phagous به معنی «خوار - خورنده -

تغذیه کننده از - دارای طرز تغذیه خاص» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
112	phan phen	slow appear	کند شدن پدیدار شدن تجلى	phantom phenacetin phenology	خيال، تجسم مادة تبیر پدیده شناسی
113	phas	speech	بيان، کلام	aphasia	عدم قدرت تکلم
114	phil phile philo	love	دوست داشتن	philoprogenitive	اولاد برست
115	phon <sup>i</sup>	sound	صدا	euphony آهنگ	خوش آهنگ
116	phos phot photo	light	نور عکس واسطه به اثر نور	photophobia	نورگریز
117	phyll phyllo	leaf	برگ	phyllipod	پانی تسبیه یک برگ دریغی از حیوانات
118	phys physi physio	nature	جسم نatur طبيعت ماهیت	physiotherapy	تن درمانی
119	phyt phyte phyto	plant	گیاه	phytophagous	گیاه خوار
120	plas <sup>r</sup> plasm plast	mold	قالب	plastic	ماده‌ای که بسادگی شکل پذیر باشد
121	pleur pleuro	side	جانب پهلو جانبی	pleuro	عضو جانبی
122	plut pluto	wealth	ثروت دارایی	plutocrat	ثروتمند

- ۱- این کلمه معمولاً به صورتهای phono, phon است مانند: megaphone, phonograph
- ۲- پسوند **plasm** به معنی «چیز قالب شده - ماده تشکیل دهنده - ماده قالبی» و در زیست شناسی به معنی «تشکیل ماده حیاتی - پرتوپلاسم است. پیشوندهای plasmo, palsm به معنی «مایع خون - خونابه - قسم آبکی خلط - آبکی نباید با مفهوم plasma در شماره ۳ اشتباه شود.
- پسوند **plast** به معنی «تشکیل - چیز تشکیل شده» و در زیست شناسی به معنی «ذرة مشکل - سلول» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
123	pne <sup>1</sup> pneum pneumo pneumat	breath wind	نفس باد هوای	pneumatometer	ریه سنج
124	pod podo	foot	پا	apodic	بدون پا
125	polem	battle	جنگ جدل	polemize	بحث و جدل کردن
126	polis polit	city	شهر	megapolis	شهر بزرگ
127	pomp	splendour	باشکوه	pompous	پرشکوه
128	psych <sup>1</sup> psycho	mind	روان ذهن جان حیات	psychobiology	زیست‌شناسی روانی
129	pter	wing	بال	ptery goid	بال مانند
130	pyr <sup>r</sup> pyro	fire	آتش حرارت	pyrotechnical	مربوط به فن آتش بازی
131	rhin rhino	nostril	سوراخ بینی	rhinal	واسته به بینی
132	rhiz rhizo	root	ریشه	rhizoid	ریشه مانند
133	rrh rrhe	flow	جاری شدن	cystorrhagia	ترشح ادرار زیاد
134	sarc sarco	flesh	گوشت بافت گوشتی	sarcophagus	گوشت خوار
135	saur	lizard	مارمولک سوسمار	saurian	شیله سوسمار
136	sccpt <sup>r</sup> scop skept	view examine	دید بررسی نظر	stereoscope	جهان نما

۱ - پیشوندهای pneumato, pneumat به معنی «هوای - باد - نفس - روح یا ارواح» و در طب به معنی «ها یا گاز در عضوی» است.

۲ - کلمه psycho در نقش یکد اسم به معنی «آدم دیوانه - بیمار روانی» است.

۳ - این کلمه در طب به صورت pyreto به معنی «تب» است.

۴ - کلمه به scop در حالت پسوند به صورت scope است. کلمه scope در حالت پسوند به معنی «نظر - معاينه - مطالعه - علاقه - مراقبت» است. کلمه radioscopy معنی «تشعشع سنجی»

	<b>پیشوند</b>	<b>معنی به انگلیسی</b>	<b>معنی به فارسی</b>	<b>مثال</b>	<b>معنی</b>
137	schis· schiz schizo	split	جدا شکاف شکافه	schismatist	تفرقه جو
138	scler· sclero	hard	سخت سفت متصل پینه خورده	scleroderma	پوست پینه بسته
139	seps· sept	rot	خراب گندیده	septic	چرکی گندیده
140	soph	wise	عقل دانایی	sophist	کسی که از عقل خود استفاده می‌کند و در مشاجرات مغلطه می‌کند
141	spor spori sporo	seed	دانه بذل هاگ	sporogenesis	تشکیل هاگ
142	stere· stereo	hard set	محکم جامد	stereotaxis	جامه گرایی
143	styl styli stylo	pillar	ستون زاده بیزه‌ای شكل	stylerous	پرستون
144	tact tax taxi taxo	arrangement	ترتیب آرایش ساختمانی ساختمان	tactics taxidermist	آرایش و تدابیر جنگی کسی که بوسیله حیوانات را با کاه پر کند بطوریکه حیوان زنده بمنظراشد.
145	taph	tomb	آرامگاد، قبر	epitaph	نوشته روی سنگ قبر
146	techn techno	skill art	هنر مهارت	technique	مهارت
147	teleo	end result	پایان نتیجه	teleology	پایان شناسی مطالعه حکمت نهایی
148	thalass thalasso thalatt	sea	دریا	thalassocrat	فرمانروای دریاها

- ۱ - کلمه **schizo** به عنوان یک کلمه مستقل به معنی «شخص مبتلا به بیماری جنون جوانی» است.
- ۲ - این کلمه در طب به معنی «وابسته به صلبیه»، در شیمی به معنی «قارچی - سگاله زده» است.
- ۳ - کلمه **sept** در لاتین به معنی «هفت» است.
- ۴ - این کلمه به معنی «وابسته به دستگاه نمایش نقوش بر جسته و دارای حجم» است.

	پیشوند	معنی به انگلیسی	معنی به فارسی	مثال	معنی
149	thanas <sup>t</sup> thanat	death	مرگ	euthanasia	مرگ آسان
150	thauma thauma	wonder	تعجب خارج العاده	thaumaturgy	مجده کار خارق العاده
151	the <sup>r</sup> thec thek them thet	put place	گذاشتن قرار دادن محل جا	bibliotheca	محلى برای کتاب کتابخانه
152	the theo	God	خدا	theologian	خداشناسی
153	therap	cure	درمان	heliotherapy	درمان با شعاعه خورشید
154	therm <sup>r</sup> thermo	heat	حرارت گرمی	thermodynamics	مبحث حرکت در اثر حرارت
155	tom <sup>r</sup> tome	cut	برش بریدن	appendectomy	برداشتن زائدہ آپاندیسی
156	tomos	section	جز بخش	tome	قسمتی از بک کتاب بزرگ
157	ton tono sound	stretch strain صدا	بط کشش	tone tonometer	آهنگ دستگاه اندازه گیری کشش
158	top topo	place	جا مکان	topologist	مکان شناسی
159	tox <sup>t</sup> toxi toxic toxo	poison	سم زهر سموم ترکیب زهری	toxicant	سمی سموم

۱ - کلمه **thanato** به معنی «مرگ» است. پسوند **thanasia** به معنی «مرگ - مرگ در اثر مرض خاصی» (از نظر پزشکی)

۲ - پسوند **thecium** به معنی «ساختمان کوچک محافظ - محفظه» است.

۳ - پسوند **therm** به معنی «جانور - دارای درجه حرارت معینی» است. پسوند **thermy** به معنی «گرما-گرمایابی» است.

۴ - پسوند **tomy** به معنی «برش - قطع» است.

۵ - در بیشتر کلماتی که از این ریشه استفاده شده است همان مفهوم سم - زهر استباط می شود. در بعضی مواقع این کلمه معنی "arrow" یعنی «تیر» می دهد، دلیل آن این است که برای اولین بار سم را با تیر وارد بدن کردند.

کلمه **toxico** به معنی «سم و زهر» است.

معنی	مثال	معنی به فارسی	معنی به انگلیسی	پیشوند	ردیف
برگردن ترجمه مجازی تفسیر مجازی استعاره سازی	tropology	برگردن چرخش گرایش	turn	trop	160
وابسته به تغذیه	trophic	غذا تغذیه	food	troph tropho	161
کار خودی ضروری	urgent	کار	work	erg ergo urg	162
زردی برگ	xanthophyll	زرد	yellow	xanth	163
بیگانه پرست	xenophile	غريبه خارجی بیگانه نا آشنا	strange	xen xeno	164
مناسب آب و هواي گرم و خشک	xerophilous	خشک	dry	xer xero	165
منبت کاری روي چوب	xylography	چوب	wood	xyl xylo	166
جانور شناسی	Zoology	حیوان	animal	zo zoo	167
نقارن در مورد اعضای بدن	zygomorphic	جفت	yoke pair	zyg zygo	168
مخمر شناسی	zymology	ماده مخمر	ferment	zym zymo	169

۱ - در کلمه "trophy" از ریشه "trop" استفاده شده است نه از ریشه "troph"

۲ - در بین تعریفات کلاماتی است که معنی آنها از مجموع معانی ریشه‌ها، پیشوندها و پسوندها استباط نمی‌شود، بلکه طی گذشت زمان در اثر تحولات واژگان زبان تغییر معنا داده‌اند. اکثر زبان‌شناسان معتقدند که واژگان زبان انگلیسی از منابع مختلفی مانند زبان‌های انگلوساکسون - فرانسه - یونانی و لاتین تغذیه شده است، لذا چند معنایی در برخی از واژه‌های انگلیسی باید دور از ذهن باشد.